Europeiska unionens råd

Bryssel den 19 november 2026
(OR. en)

16067/26
ADD 1

Interinstitutionellt ärende:
2026/0351 (NLE)

AELE 102
CH 33
MI 1230

FÖLJENOT

från:	Europeiska kommissionens generalsekreterare, undertecknat av Martine DEPREZ, direktör
inkom den:	16 november 2026
till:	Thérèse BLANCHET, generalsekreterare för Europeiska unionens råd
Komm. dok. nr:	COM(2026) 611 annex
Ärende:	BILAGA till Förslag till RÅDETS BESLUT om fastställande av den ståndpunkt som ska intas på unionens vägnar vad gäller antagandet av arbetsordningen för den gemensamma kommitté som inrättats genom avtalet mellan Europeiska unionen och Europeiska atomenergigemenskapen, å ena sidan, och Schweiziska edsförbundet, å andra sidan, om Schweiziska edsförbundets deltagande i unionsprogram

För delegationerna bifogas dokument – COM(2026) 611 annex.

Bilaga: COM(2026) 611 annex

EUROPEISKA
KOMMISSIONEN

Bryssel den 16.11.2026
COM(2026) 611 final

ANNEX

BILAGA

till

Förslag till RÅDETS BESLUT

om fastställande av den ståndpunkt som ska intas på unionens vägnar vad gäller antagandet av arbetsordningen för den gemensamma kommitté som inrättats genom avtalet mellan Europeiska unionen och Europeiska atomenergigemenskapen, å ena sidan, och Schweiziska edsförbundet, å andra sidan, om Schweiziska edsförbundets deltagande i unionsprogram

BIHANG

UTKAST TILL BESLUT …/… AV GEMENSAMMA KOMMITTÉN

av den [...]

GEMENSAMMA KOMMITTÉN HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av avtalet mellan Europeiska unionen och Europeiska atomenergigemenskapen, å ena sidan, och Schweiziska edsförbundet, å andra sidan, om Schweiziska edsförbundets deltagande i unionsprogram (*avtalet*), särskilt artikel 16, och

av följande skäl:

(1) Genom avtalet inrättas en gemensam kommitté som ska säkerställa att avtalet fungerar korrekt och genomförs effektivt.

(2) Enligt artikel 16.8 i avtalet ska gemensamma kommittén anta sin arbetsordning vid sitt första sammanträde.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Härmed antas gemensamma kommitténs arbetsordning, såsom den framgår av bilagan till detta beslut.

Artikel 2

Detta beslut träder i kraft samma dag som det antas.

Utfärdat i [Bryssel] den […].

På gemensamma kommitténs vägnar

Medordförandena

[…]

Bilaga

ARBETSORDNING FÖR GEMENSAMMA KOMMITTÉN FÖR DELTAGANDE I UNIONSPROGRAM

Regel 1

Uppgifter och uppdrag

Gemensamma kommittén ska utföra de uppgifter och uppdrag som avses i avtalet mellan Europeiska unionen och Europeiska atomenergigemenskapen, å ena sidan (*unionen*), och Schweiziska edsförbundet, å andra sidan (*Schweiz*), nedan gemensamt benämnda *parterna*, om Schweiziska edsförbundets deltagande i unionsprogram (*avtalet*), särskilt artikel 3.2 och artikel 16.

Regel 2

Ordförande

(1) Unionen och Schweiz ska underrätta varandra om namn, ställning och kontaktuppgifter för den tjänsteman som är unionens respektive Schweiz medordförande i gemensamma kommittén. Denna tjänsteman ska anses fortsätta att fungera som medordförande för unionen respektive för Schweiz fram till det datum då antingen unionen eller Schweiz har underrättat den andra parten om en ny medordförande.

(2) Varje medordförande ska anses vara bemyndigad att företräda unionen respektive Schweiz fram till det datum då den andra parten har underrättats om en ny medordförande.

Regel 3

Sekretariat

(1) Gemensamma kommitténs sekretariat (*sekretariatet*) ska bestå av en tjänsteman från unionen och en tjänsteman från Schweiz (*sekreterarna*).

(2) Unionen och Schweiz ska underrätta varandra om namn, ställning och kontaktuppgifter för sina respektive sekreterare. De ska underrätta varandra om ändringar av sina respektive sekreterare.

(3) Sekretariatet ska bland annat ansvara för

(a) stöd till medordförandena,

(b) samordning och utbyte av information mellan parterna,

(c) utarbetande av utkast till beslut, rekommendationer, sammanträdesprotokoll, officiella meddelanden och andra handlingar för antagande av gemensamma kommittén,

(d) säkerställande av att handlingarna registreras och arkiveras korrekt, i enlighet med unionens och Schweiz tillämpliga regler,

(e) […].

(4) Under ett visst år ska medordföranden för den part som står värd för gemensamma kommitténs sammanträden det året (*mottagande medordförande*), med stöd av motsvarande sekreterare (*mottagande sekreterare*), leda arbetet med att övervaka gemensamma kommitténs arbete under det året.

Regel 4

Sammanträden

(1) I enlighet med artikel 16.7 i avtalet ska medordförandena sträva efter att enas om datum, plats och format för sammanträdena minst tre månader före sammanträdet, såvida de inte kommer överens om en kortare tidsfrist.

(2) Inför varje sammanträde i gemensamma kommittén ska medordförandena meddela varandra den planerade sammansättningen av delegationerna till sammanträdet.

(3) Om inte medordförandena kommer överens om något annat ska sammanträdena inte vara offentliga.

(4) Om medordförandena kommer överens om det får gemensamma kommittén bjuda in andra experter eller berörda parter till sina sammanträden för att informera om ett särskilt ämne, men endast för de delar av sammanträdet där sådana särskilda ämnen behandlas.

Regel 5

Dagordning

(1) Medordförandena ska gemensamt fastställa den preliminära dagordningen för varje sammanträde i gemensamma kommittén.

(2) Den mottagande sekreteraren ska överlämna ett första utkast till dagordning för synpunkter till den andra sekreteraren minst en månad före dagen för sammanträdet. Medordförandena ska sträva efter att komma överens om utkastet till dagordning minst fem arbetsdagar före varje sammanträde.

(3) Dagordningen ska antas av gemensamma kommittén i början av varje sammanträde. Punkter får föras upp, strykas, bordläggas eller ändras om medordförandena är överens om detta.

(4) Medordförandena får förkorta de tidsfrister som nämns i punkt 2 i syfte att ta hänsyn till krav eller brådskande behov i ett enskilt ärende.

Regel 6

Utbyte och hantering av säkerhetsskyddsklassificerade uppgifter och känsliga icke-säkerhetsskyddsklassificerade uppgifter

(1) Säkerhetsskyddsklassificerade uppgifter eller säkerhetsskyddsklassificerat material som tillhandahålls av eller utbyts mellan de avtalsslutande parterna inom gemensamma kommittén ska hanteras och skyddas i enlighet med avtalet mellan Schweiziska edsförbundet och Europeiska unionen om säkerhetsförfaranden för utbyte av säkerhetsskyddsklassificerade uppgifter, upprättat i Bryssel den 28 april 2008, och eventuella säkerhetsarrangemang som genomför det.

(2) Gemensamma kommittén ska genom beslut anta hanterings- och lagringsinstruktioner för att säkerställa skyddet av känsliga icke-säkerhetsskyddsklassificerade uppgifter som utbyts mellan parterna.

Regel 7

Tystnadsplikt

Parternas företrädare, experter och övriga ombud får inte lämna ut information som de tagit del av inom gemensamma kommittén och som omfattas av tystnadsplikt, inte heller sedan deras uppdrag har upphört.

Regel 8

Sammanträdesprotokoll

(1) Protokoll från varje sammanträde i gemensamma kommittén ska upprättas i rimlig tid efter varje sammanträde. Protokollet ska innehålla de punkter som diskuterats och de rekommendationer och beslut som antagits.

(2) Den mottagande sekreteraren ska överlämna ett första utkast till detta sammanträdesprotokoll för synpunkter till den andra sekreteraren.

(3) Sammanträdesprotokollet ska innehålla en närvarolista med namn, titel och befattning för samtliga deltagare i sammanträdet.

(4) Det slutliga sammanträdesprotokollet ska godkännas av gemensamma kommittén genom skriftligt förfarande eller senast vid gemensamma kommitténs efterföljande sammanträde. Protokollet ska undertecknas i två exemplar av medordförandena. Medordförandena får besluta att undertecknande med elektronisk signatur och utbyte av elektroniska exemplar uppfyller detta krav.

Regel 9

Beslut och rekommendationer

(1) Sekretariatet ska utarbeta utkast till beslut och rekommendationer för antagande av gemensamma kommittén.

(2) Gemensamma kommitténs beslut och rekommendationer ska benämnas ”Beslut” respektive ”Rekommendation” och följas av löpnummer, datum för antagandet och en beskrivning av innehållet.

(3) De får antas genom skriftligt förfarande eller vid ett sammanträde i gemensamma kommittén. De ska undertecknas i två exemplar av gemensamma kommitténs medordförande och sekreterare. Medordförandena får besluta att undertecknande med elektronisk signatur och utbyte av elektroniska exemplar uppfyller detta krav.

(4) Varje part ska arkivera ett exemplar i original av gemensamma kommitténs beslut och rekommendationer.

(5) Varje part ansvarar för offentliggörandet av gemensamma kommitténs beslut och rekommendationer i sina respektive officiella kungörelseorgan och/eller på nätet i enlighet med sina respektive lagar och andra författningar.

Regel 10

Samarbete med den gemensamma kommitté som inrättats genom avtalet om hälsa hälsoavtalet (*gemensamma hälsokommittén*)

(1) Sekretariatet ska inrätta en kontaktpunkt med gemensamma hälsokommitténs sekretariat.

(2) Sekretariatet ska vidarebefordra information från gemensamma hälsokommittén till gemensamma kommittén i enlighet med artikel 19.3 d i avtalet mellan Europeiska unionen och Schweiziska edsförbundet om hälsa (*hälsoavtalet*).

(3) När frågor som rör ett program för Europeiska unionens åtgärder på hälsoområdet förs upp på den preliminära dagordningen ska den mottagande sekreteraren informera gemensamma hälsokommittén och så snart som möjligt vidarebefordra relevanta handlingar inför det berörda sammanträdet.

(4) När gemensamma hälsokommittén lämnar information i enlighet med artikel 19.3 d i hälsoavtalet ska gemensamma kommittén föra upp en punkt om detta på dagordningen för nästa sammanträde.

(5) När beslut rör ett eller flera avtalsprotokoll avseende Schweiz deltagande i ett program för Europeiska unionens åtgärder på hälsoområdet ska gemensamma kommittén i god tid samråda med gemensamma hälsokommittén.

(6) Om sammanträdesprotokollet rör ett program för Europeiska unionens åtgärder på hälsoområdet ska den mottagande sekreteraren vidarebefordra protokollet till gemensamma hälsokommittén så snart som möjligt.

Regel 11

Personuppgiftsskydd

Offentliggörande och hantering av sådana handlingar som avses i reglerna 5, 8, 9 och 10 ska ske i enlighet med båda parters tillämpliga dataskyddsregler, inbegripet skydd av personuppgifter.

Regel 12

Tillgång till handlingar och öppenhet

Varje part ska behandla ansökningar om tillgång till gemensamma kommitténs handlingar i enlighet med sina relevanta lagar och andra författningar och med den andra partens samtycke.

Regel 13

Arbetsgrupper/rådgivande organ

(1) När gemensamma kommittén inrättar en arbetsgrupp eller ett rådgivande organ som ska bistå den i utförandet av dess uppgifter i enlighet med artikel 16.4 i avtalet, får den anta uppdragsbeskrivningar där bland annat arbetsgruppens eller det rådgivande organets varaktighet anges och som den ska bifoga till beslutet om inrättande av arbetsgruppen eller det rådgivande organet.

(2) Arbetsgruppen eller det rådgivande organet ska bestå av företrädare för unionen och Schweiz och arbeta under ledning av gemensamma kommittén, till vilken den även ska rapportera.

(3) Gemensamma kommittén får när som helst besluta att avsluta arbetsgruppernas eller de rådgivande organens uppdrag eller ändra befintliga arbetsgruppers eller rådgivande organs uppdragsbeskrivningar.

Regel 14

Utgifter

Varje part ska svara för de utgifter som uppstår i samband med deltagandet i gemensamma kommitténs sammanträden och i arbetsgruppernas eller de rådgivande organens sammanträden.

Regel 15

Ändringar

Denna arbetsordning får ändras genom ett beslut av gemensamma kommittén i enlighet med regel 9.